

Aos senhores pais e responsáveis

## Sobre a resposta à covid-19 nas escolas provinciais

Comitê de Educação de Shimane

O Comitê de Educação de Shimane recomenda as medidas descritas abaixo para reduzir ao máximo o risco de infecção por covid-19 nas escolas e garantir que as crianças estudem com saúde.

É importante que escolas e famílias trabalhem em conjunto para que a prevenção seja eficaz. Pedimos que compreendam as medidas abaixo e que colaborem com elas em casa.

As medidas podem vir a ser alteradas caso a situação de disseminação da covid-19 mude.

### 1. Gestão da saúde

#### (1) Aplicar as medidas básicas de prevenção

Os pontos cruciais para prevenir o contágio são: “eliminar as fontes de infecção”, “eliminar as rotas de infecção” e “aumentar a resistência”.

##### ① Eliminar as fontes de infecção

Toda manhã em casa, meçam e anotem a temperatura das crianças/jovens e verifiquem se eles têm sintomas de resfriado. Caso tenham, deverão faltar à escola e repousar em casa, e os responsáveis deverão ligar para o(a) seu/sua médico(a) da família sobre fazer consulta. Se não tiver médico(a) da família ou não puder passar com um(a), liguem para a *Central Telefônica de Saúde* da covid-19 em Shimane ou para o Centro de Saúde Pública da sua área (ver página 7).

Se não conseguir fazer essas verificações antes da aula ou se a criança/jovem passar mal durante a aula, teremos de levá-lo(a) à enfermaria para medir sua temperatura e verificar se há sintomas de resfriado, além de solicitar aos responsáveis que o(a) busquem na escola e liguem para o(a) médico(a) da família ou para os outros canais mencionados acima.

##### ② Eliminar as rotas de infecção

Nas escolas todos deverão lavar as mãos, seguir a etiqueta da tosse e usar máscara. Os locais usados pelos alunos serão limpos e desinfetados conforme necessário, especialmente onde eles mais encostam (maçanetas, corrimões, interruptores etc.)

Não deixem também de instalar e usar ativamente o aplicativo COCOA do Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar do Japão, para verificar se tiveram contato com a covid-19.

##### ③ Aumentar a resistência

Em casa, tentem garantir sono adequado, exercícios físicos moderados e uma dieta balanceada para fortalecer o sistema imunológico de todos.

#### (2) Comunicar a escola ao fazer teste PCR ou teste de antígeno

Se a criança/jovem tiver de fazer teste PCR ou teste de antígeno, pedimos que comuniquem à escola o quanto antes e que informem o resultado do teste assim que sair.

#### (3) Cuidados durante as aulas e outras atividades

Como se espera que os alunos fiquem próximos no ambiente escolar, todos, inclusive os docentes, terão de usar máscara, a não ser quando for possível assegurar o distanciamento físico.

Além de ventilar as salas de aula adequadamente, será aberto o máximo de espaço possível entre as cadeiras dos alunos e haverá cuidado para evitar que eles conviersem ou emitam voz a pouca distância.

Contudo, ao fazer atividades em dupla ou grupo durante a aula, para promover um aprendizado profundo, independente e interativo, serão tomadas as devidas precauções contra o contágio,

como fazer discussões de máscara e com bastante espaço aberto na mesa, ou escrever as ideias num quadro branco sobre a mesa para ter de falar menos.

(4) Crianças que precisem de cuidados médicos diários ou tenham doenças primárias

① Decidir ir ou não à escola

Para crianças com alto risco de agravamento, como as que precisem de cuidados médicos ou tenham doenças primárias, deve-se decidir sobre ir ou não à escola após conversar com o(a) médico(a) encarregado(a) ou com o(a) médico(a) da escola.

② Prevenção de contágio nas atividades escolares

Nas atividades com alunos que tenham risco alto de agravamento, serão feitos esforços para rever as formas de ensino e ter ainda mais rigor com as medidas preventivas.

2. Suspensão das atividades escolares

Caso seja confirmada infecção de aluno ou docente, o Comitê de Educação de Shimane discutirá com os órgãos envolvidos e, decidirá se a escola em questão deve suspender suas atividades totalmente, parcialmente ou continuá-las. Caso haja suspensão das aulas, a escola será desinfetada durante esse período e preparada para a retomada. Se as atividades de ensino continuarem, o interior da escola será desinfetado conforme necessário, atividades com alto risco de infecção serão repensadas e atividades feitas sem máscara, como a Educação Física, terão restrições.

Se for declarado Estado de Emergência ou o número de casos subir repentinamente em Shimane, as atividades poderão ser suspensas em todas as escolas da região após discussão com os órgãos envolvidos.

Além disso, as Escolas de Apoio Especial com alunos que necessitam de cuidados médicos ou tenham doenças primárias poderão ter suspensão total ou parcial de suas atividades para reduzir o risco de contágio, independentemente de haver pessoas infectadas ou que tiveram contato próximo com a infecção.

3. Orientação pedagógica

(1) Orientação pedagógica para alunos impedidos de ir à escola devido a suspensão de aulas etc.

Para os casos em que os alunos sejam impedidos de ir à escola por um certo período, os docentes darão orientação pedagógica e acompanharão a situação de aprendizado dos alunos conforme um plano de ensino. Além disso, os resultados do que os alunos estudarem em casa durante a suspensão serão considerados para a avaliação deles, mediante a entrega de um registro do que foi estudado em casa no período e de miniprovas sobre as tarefas dadas durante a suspensão.

(2) Medida contra a defasagem nas aulas

Para não defasar as aulas, serão tomadas medidas como ajustes no cronograma e redução das férias de verão e inverno, tomando cuidado para não sobrecarregar os alunos.

(3) Aulas com orientação técnica e ensino prático

Os objetos de uso compartilhado, como materiais didáticos e aparelhos de informática, serão devidamente desinfetados, e os alunos lavarão e desinfetarão as mãos rigorosamente antes e depois de utilizá-los, evitando se aglomerar por longos períodos. Também poderão ser alterados o período e a ordem das aulas, conforme necessário.

No caso específico das aulas práticas de atividade pesqueira, além do exame rotineiro feito pelo(a) médico(a) da escola antes dos alunos subirem no barco, será feita uma observação abrangente do estado de saúde deles até o dia de início da aula para decidir se participarão.

Também serão constantemente desinfetados todos os objetos a bordo onde se encosta mão, como corrimões e aparelhos de medição, além de se dar continuidade à observação do estado de saúde dos alunos e de se cuidar rigorosamente da segurança sanitária, que é indispensável.

(4) Aulas com canto em coro etc.

Nas aulas e atividades de clube que incluam canto em coro, que exigem cuidado redobrado, medidas preventivas como o uso de máscara, o distanciamento entre os alunos e a redução do tempo de atividade serão seguidas com rigor.

Atividades em ambiente interno com pouca distância entre os alunos, como o uso do gravador, ou com contato físico, como o uso da escaleta, também serão realizadas com cuidados semelhantes aos descritos acima.

(5) Aula prática de Educação Física

As aulas de Educação Física serão realizadas normalmente, sempre evitando atividades intensas que juntem os alunos em grupos grandes e os façam ofegar ou gritar em ambientes internos. Serão aplicadas todas as prevenções possíveis contra infecção e hipertermia, além de ventilação, distanciamento, lavagem de mãos e desinfecção.

(6) Aprendizado Ocupacional e Atividades para Independência nas escolas especiais

① Aprendizado Ocupacional

As aulas de culinária terão cuidado redobrado com a higiene.

Caso haja contato com pessoas de fora, serão utilizadas máscaras e tomadas precauções rigorosas contra a infecção.

② Atividades para Independência

A própria atividade de ensino prevê situações em que não seja possível usar máscara e o contato com os alunos seja inevitável, portanto, além de revistos os métodos de ensino, serão tomadas medidas preventivas reforçadas para os casos realmente inevitáveis.

Atividades na piscina serão realizadas após conversa com o(a)médico(a) responsável ou com o(a) médico(a) da escola e com os responsáveis pela criança.

③ Aprendizado extraclasse

A realização será decidida considerando a situação de contágio na região e a necessidade desse tipo de aprendizado. Se realizado, serão tomadas precauções redobradas no local em questão, como evitar os “3 As” etc.

④ Aprendizado em local de trabalho

Será realizado considerando a situação de contágio na região, após conversar e obter o consentimento do local onde será realizado.

Será dada preferência a alunos que precisam de orientação de carreira, como os do 3º ano do Ensino Médio. Para a realização, a saúde dos alunos será devidamente avaliada e, se houver alguma coisa fora do normal, a atividade será imediatamente cancelada.

4. Eventos escolares

(1) Assembleias gerais e de classe

Reconfirmando o significado e necessidade das assembleias, serão considerados seriamente a época (incluindo possibilidade de adiá-las ou cancelá-las), o local, o horário e o método (ex.: com sistema de alto-falantes da escola ou com conteúdo mais selecionado) para realizá-las.

(2) Excursões e viagens de estudo ou pesquisa

Em viagens de estudos e outros eventos escolares que envolvam pernoitar, as agências de viagens e escolas trabalharão em conjunto para garantir a segurança dos alunos conforme o

“Manual para viagens de estudo no Japão com base nas diretrizes de ação contra o coronavírus por empresas do setor de viagens (4ª edição, 29/01/2021)”, da Associação Japonesa de Agências de Viagens.

Antes de partir em viagem, poderá ser pedido exame de saúde não só para a criança/jovem como para a família que convive com ela. Pedimos a cooperação de todos.

### (3) Atividades escolares com pessoas de fora da escola

Atividades como venda de produtos produzidos nas aulas práticas, que geram contato próximo prolongado entre os alunos e os visitantes, serão realizadas com precauções contra a infecção para bloquear respingos e evitar aglomerações prolongadas, além de imposição de algumas restrições aos visitantes.

### (4) Realização de provas

Para exames vestibulares, provas de seleção de emprego etc., os alunos serão orientados a usar máscara, lavar as mãos e tomar todos os cuidados contra a infecção durante seu deslocamento. Os que saírem de Shimane para tal terão seu estado de saúde observado por cerca de 2 semanas a contar de seu retorno, inclusive na escola, com verificação direta dos docentes, sem deixar a cargo apenas do(a) aluno(a).

## 5. Clubes de atividades

As atividades de clube serão realizadas normalmente e, além de garantir ventilação, distanciamento físico e lavagem de mãos, serão tomadas todas as precauções possíveis contra a infecção, evitando sempre que grupos grandes de alunos se juntem em atividades intensas que os façam ofegar ou gritar em ambiente interno, e evitando rigorosamente que emitam voz alta a pouca distância, seja em ambiente interno ou externo.

Os alunos que apresentarem febre ou outros sintomas de resfriado serão afastados das atividades de clube e orientados a repousar em casa. Pedimos também que as famílias acompanhem a saúde deles e os afastem das atividades caso se sintam inseguros, não hesitando em comunicar a situação aos conselheiros escolares.

Além das precauções acima, caso as federações esportivas divulguem políticas de fortalecimento nas medidas contra a infecção serão tomadas medidas de acordo com essas políticas e adequadas a cada modalidade competitiva.

Com relação à participação ou não em competições, concursos, partidas de treino/treinos conjuntos e acampamentos de treino, a escola tomará a responsabilidade de avaliar e decidir com base não apenas no julgamento dos docentes responsáveis pelos clubes de atividades, mas também nas solicitações para não sair de casa feitas pelo governo nacional e pelas províncias, na situação de contágio em cada região etc. Em especial, serão tomadas medidas rigorosas contra a infecção quando os alunos viajarem de ônibus fretado ou passarem a noite em expedições.

## 6. Cuidados com o emocional dos alunos

Existe a preocupação de que os alunos tenham emoções negativas devido à insegurança na vida escolar e na carreira futura em meio a essa situação fora do normal, com cancelamento de eventos, encurtamento das férias de verão etc. Nas escolas, os professores, especialmente os responsáveis de classe e os professores-enfermeiros, observarão minuciosamente a saúde dos alunos, ouvirão o que eles têm a dizer e avaliarão sua saúde emocional. Pedimos às famílias que também cuidem do emocional dos alunos.

Além disso, conselheiros e assistentes sociais escolares, entre outros profissionais, darão apoio emocional e social se necessário, e outros membros do pessoal relacionado atuarão em equipe, de forma sistemática e sob a liderança da gerência, dando atenção ao emocional dos alunos,

informando sobre os serviços de aconselhamento disponíveis etc.

#### 7. Prevenção ao preconceito e à discriminação

Haverá ações sistemáticas para deter o preconceito e a discriminação, prestando atenção diariamente aos atos e falas dos alunos e dando a devida orientação caso ocorram casos de falta de consideração.

Agir com serenidade e respeito pelos direitos humanos ajuda na descoberta rápida da infecção e no rastreamento de contatos, colaborando para prevenir do contágio entre os moradores de Shimane. Por isso, pedimos que Impeçam a calúnia contra as pessoas infectadas, contra as pessoas que tiveram contato próximo com elas e seus familiares, e contra os profissionais de saúde que lidam com a infecção e cuidam das pessoas. Não só isso, como pedimos também que ajudem a construir uma sociedade fraterna, que apoie e fique do lado das pessoas que estão lutando contra a infecção.

Para eliminar a insegurança que gera o preconceito e a discriminação, tomem cuidado especial para buscar informações corretas (de órgãos oficiais), para não voltar os olhos somente às informações negativas e para não reforçar palavras e atos discriminatórios.

#### 8. Almoço (fornecido na escola / levado de casa)

Os alunos e docentes devem lavar mãos rigorosamente antes e depois de comer, não se sentam de frente uns para os outros, para evitar respingos, e são orientados a não conversar durante as refeições.

Para conversar depois de comer, são orientados a pôr a máscara sem falta.

#### 9. Medidas em dormitórios escolares

##### (1) Sobre as medidas em dormitórios escolares.

As medidas básicas do item “1. (1)” também são rigorosamente adotadas nos dormitórios.

Além de limpar e desinfetar os dormitórios especificamente com o método definido por cada escola, os quartos e cômodos são ventilados regularmente (ao menos 1 vez a cada 30 minutos).

Nas refeições há todo o rigor possível contra o risco infecções, como o uso de máscara até imediatamente antes de comer, a lavagem completa das mãos antes e depois, limitação no número de pessoas que comem ao mesmo tempo, não se sentar de frente uns para os outros e não conversar durante a refeição. Também se limita o número de pessoas que tomam banho ao mesmo tempo e evita-se conversas durante o banho.

##### (2) Quando alunos moradores de dormitório escolar relatam problemas de saúde

Os alunos que moram em dormitórios são fortemente encorajados a não hesitar em contar aos supervisores de dormitório quando se sentem mal.

Nessa situação, são levados imediatamente para uma sala de descanso (separada) onde ficam em repouso. Depois, entra-se em contato rapidamente os responsáveis do(a) aluno(a) em questão ao mesmo tempo em que se conversa com a Central Telefônica de Saúde da covid-19 em Shimane e age-se de acordo com as orientações recebidas de lá.

Se o(a) aluno(a) em questão tiver de fazer teste PCR ou similar e o resultando for negativo, após consulta ao/a médico(a) da escola, conversa-se com os responsáveis do(a) aluno(a), que passa o restante do período de repouso aguardando em casa se for possível. Nos dormitórios de Ensino Médio em especial, quando o(a) aluno(a) não pode voltar para casa por circunstância familiares, ele/ela fica de repouso na sala de descanso do dormitório ou em outro lugar, de forma a evitar o contato com os outros alunos.

##### (3) Ao voltar para casa durante férias longas

Com relação a alunos que vieram de fora de Shimane e pretendem voltar para a casa de suas famílias em outras províncias durante férias longas, verifica-se a situação do contágio no local em questão e, conforme o caso, pede-se que desistam de voltar ou que pensem cuidadosamente sua decisão. Caso decidam voltem para casa, pede-se que tomem as precauções na residência em que vão ficar e que evitem saídas desnecessárias.

Seja de dentro ou fora de Shimane, quando esses alunos estão para retornar ao dormitório, a escola entra em contato previamente com a residência deles para perguntar sobre seu estado de saúde e seu dia a dia no local, para certificar-se de que não haverá problemas no retorno. Após o retorno, toma-se as precauções básicas e pede-se rigor no monitoramento da saúde.

### Central Telefônica de Saúde

Ligue para o número de atendimento do Centro de Saúde Pública da sua região. Sua ligação será encaminhada à *Central Telefônica de Saúde* da covid-19 em Shimane.

Centro de Saúde Pública	Área	Telefone específico
de Matsue (Centro Conjunto Provincial e Municipal)	Matsue e Yasugi	0852-33-7638
de Unnan	Unnan, Okuizumo e Iinan	0854-47-7777
de Izumo	Izumo	0853-24-7017
Central de Shimane	Oda, Kawamoto, Misato e Onan	0854-84-9810
de Hamada	Hamada e Gotsu	0855-29-5967
de Masuda	Masuda, Tsuwano e Yoshika	0856-25-7011
de Oki	Ama, Nishinoshima, Chibu e Okinoshima	08512-2-9900

☑ Pessoas com deficiência auditiva podem enviar fax aos Centros de Saúde Pública como de costume

Nº de fax: 0852-22-6328

\*Como o atendimento pode levar tempo, consultas sobre sintomas devem ser feitas junto ao guichê da prefeitura (por meio do “*yakusho kinkyu haken meeru*” etc.)

☑ Residentes estrangeiros são atendidos pelo Centro Internacional de Shimane como de costume

Número exclusivo do Centro Internacional de Shimane: 070-3774-9329

(Também atende pelo Skype com o ID “Soudan@SIC”)

\*Todos os dias, das 9:00 às 17:00

\*Para dúvidas, ligue 0852-22-6470 (Equipe de Convivência Multicultural do Departamento Cultural e Internacional de Shimane)